

Zeitschrift: Entretiens sur l'Antiquité classique
Herausgeber: Fondation Hardt pour l'étude de l'Antiquité classique
Band: 50 (2004)

Vorwort: Préface
Autor: Billerbeck, Margarethe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PRÉFACE

Depuis longtemps il avait été question de consacrer des Entretiens aux Tragédies de Sénèque. Ce projet n'aurait sans doute jamais vu le jour sans la détermination du Professeur Ernst A. Schmidt. Ce n'était donc que justice que le Comité scientifique de la Fondation Hardt lui confiât, ainsi qu'à la soussignée, la préparation et la direction de ces cinquantièmes Entretiens, qui forment avec ceux de 1991, consacrés à Sénèque et la prose latine, un diptyque, donnant à voir les multiples facettes de l'œuvre de cet auteur.

Les cinquantièmes Entretiens se sont déroulés dans des circonstances qui coïncident singulièrement avec la thématique des tragédies. De même que les héros de Sénèque tâtent de la fragilité du bonheur et se voient menacés dans leur existence, c'est ainsi qu'apparaissait en 2003 l'avenir de la Chandoleine. Vu les difficultés financières de la Fondation Hardt et le grand besoin de réforme de cette vénérable institution, on ne savait pas si les Entretiens pourraient continuer à se dérouler dans le cadre privilégié et le paysage romantique de la Chandoleine. Une année plus tard, tandis que le manuscrit de Sénèque le tragique est prêt à l'impression, les sombres nuages se sont dissipés, grâce à l'aide empressée de la Confédération suisse, du Fonds national suisse de la recherche scientifique, de la Loterie Romande, de fondations privées et de mécènes. Au seuil d'une réorganisation de la Fondation et de la première phase de rénovation de la Chandoleine, nous avons bon espoir de trouver tous les soutiens financiers nécessaires pour sauver cette institution.

Si les Entretiens et leur publication ont pu se réaliser sans restrictions, la Fondation le doit à un crédit généreux du Rectorat de l'Université de Genève et à une subvention de la Commune de Vandoeuvres, qui, depuis des années, soutient les activités de la Fondation Hardt. Les responsables de cette dernière apprécient à sa juste valeur ce fidèle appui.

Les exposés et discussions de Sénèque le tragique ont été préparés pour l'impression avec compétence et acribie par Bernard Grange, qui a non seulement assumé la charge des corrections, mais a eu encore à pénétrer les secrets d'un nouvel ordinateur. Madame Claudia Wick, libérée de ses obligations d'enseignement par mon prédécesseur, François Paschoud, a établi les index. La publication du volume leur doit, à l'un et à l'autre, bien plus qu'on ne peut ici l'exprimer.

Margarethe Billerbeck
Présidente du Conseil de Fondation